

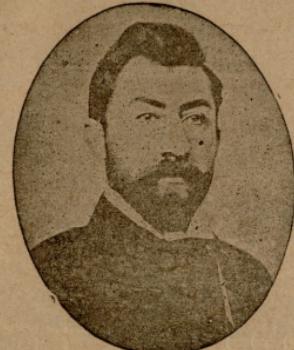
ପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରଣ ବ୍ୟାକ ଚାଲୁଣ

სურათების განატენა

დამატების № 105

კვირა, 29 მაისი 1916 წ.

137 | N 2804



十 月. 一九九〇年十月三十日

ତାତକୀ ଲେଖକ

ଡର, କୋଣ ତୁ ଏହାଦି ପ୍ରାୟୋଲିଙ୍ଗୀ... ନିର୍ମିତ କ୍ଷେତ୍ରିଳ୍ଲ, ଏ, ମନ୍ଦିରୀର୍ଯ୍ୟ... ମନ୍ଦିରୀର୍ଯ୍ୟ ଏ, ଏହା ମୁହଁନିର୍ମଳା, ଏ, ଏହା ମୁହଁନିର୍ମଳା ପ୍ରାୟୋଲିଙ୍ଗୀ ହେଉଥିଲା ଏହା କ୍ଷେତ୍ରିଳ୍ଲ ମନ୍ଦିରୀର୍ଯ୍ୟରେ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରିଳ୍ଲ ମୁହଁନିର୍ମଳା ଏହା କ୍ଷେତ୍ରିଳ୍ଲ ଅର୍ଥାତ୍ ଉଚ୍ଚାଶ୍ଵାସ, ବାଧ୍ୟାଶ, ସ୍ଵର୍ଗାଶ, ଉତ୍ସାହ ନାୟକାଶ ଶୁଶ୍ରାବୀଶାଶ ମନ୍ଦିରୀର୍ଯ୍ୟରେ ଏହା ନିର୍ମିତ କ୍ଷେତ୍ରିଳ୍ଲ ଉଚ୍ଚାଶ୍ଵାସ ମେଳାମେଳ.

କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

რენებ გერლური? არ გოცვენის? რა დროს მცურვაა! მე ხომ მთლიად ჩემი სიკაბუქე შენ უმოგწირე,

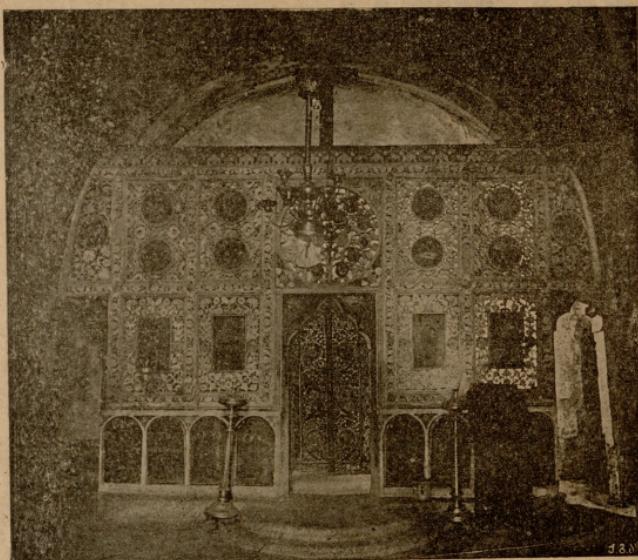
శేః శ్రీ! కుండలాం, శ్రీ, రంఘేణు ప్యాజో లింగసి. డాగించాగ్గ రామ? గాంధీఎం? అన వ్రాయి, అన!

და შეურიცვავ შენი სმენა—ო, მომიტევე!
ღმერთს გლოცილები, სჩანს ქა მოხდა ჩიმს ონგბორია.

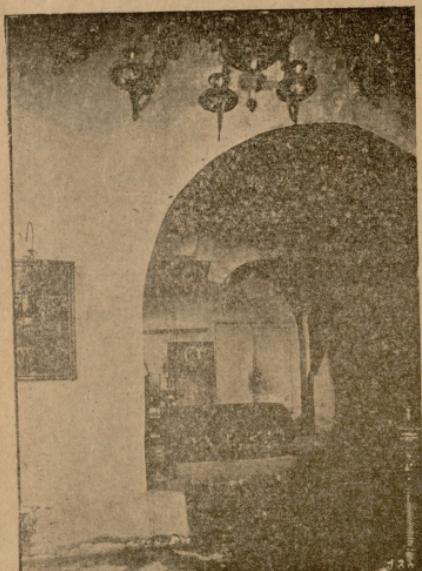
მუხლ-მოდერეკილი შენდობას გთხოვ: ო, მომიტივი! მომიტივი! მომიტივი... მაპატივი... შემინდე. გესმის...

o. 8607

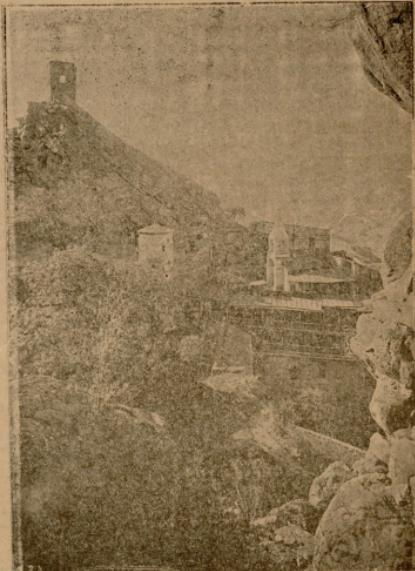
დაცვით გარეჭის ცელაბნი



ალექსასტრის კანლელი დაცვის მუზეუმის ცელაბნის.



ცელაბნის ცელაბნის ცელაბნი, ხადაც იმპორტება ხაულავი და ვინ ცელაბნის გარეჭის ცელაბნის.



ცელაბნის ცელაბნი. № 105. ცელაბნის ცელაბნი.



ପରାମ. ଏଣ୍ଟ. ଗୋର୍ଗୁଡ଼େ
(ଦାକ୍ତିରିଲଙ୍କା).



„ବ୍ୟାକାଲକେ ଫ୍ରେଶ୍‌ପଲାସ” କାନ୍‌ଟ୍ରାନ୍‌ସ
ପରିମାଣରେ ବାଧ୍ୟିବା
ପରାମ. ଗୋଟ ଏଣିଶ୍ରେଣୀକୁଳିତେ
(ଦ୍ୱାରାଲ୍‌ପା, ଦ୍ୱାରିକି ଜୁର୍‌ବୀ).



პრაპ. ალექსანდრე ბეს. ჩიჩუა
(მოკლულია).



პრატ. გასილ კორძანა
(მოკლულია).



ପ୍ରକାଶ. ଏମିଶରନ୍‌ସିଙ୍କ ଲୁଚିମିଶ୍ଵିଳିଙ୍କ
(ମୋହନ୍‌ତାଳିଙ୍କ).



ପରାମ. ଶାଖନାଥ ଲ୍ଲାବାର୍ଜୁ
(ଦୁଃଖଗିଳିତ).



ივანე ზაჟიაშვილი
(დაჭრილია).

М, бобр, бобр!

ଶେଷିଲ୍ଲେ କୁମିଳାନ୍ତ କୋରାକାଙ୍କ୍ଷା ଗ୍ରାମୀ
ପ୍ରସ୍ତୁତାବ୍ଲୟର୍କରୁ ଏଣ୍ଟର୍‌ସିଟି ଗ୍ରାମୀ
ଦ୍ୱାରା ଉପରେକ୍ଷିତ କୁମିଳାନ୍ତ ଗ୍ରାମୀ ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହଣିତ
ହେଉଥିଲା, ବ୍ୟାପକ କୁମିଳାନ୍ତ ଗ୍ରାମୀଙ୍କରୁ
ଯୁଗମାନ ନନ୍ଦପୁର ଦ୍ୱାରା ଯୁଗମାନ ଗ୍ରାମୀ
ଯୁଗମାନ ପରିବାରିଲାଇଏକ ହେବାରେଣ୍ଟର୍
ହେବା ଯୁଗମାନ ପରିବାରିଲାଇଏକ ହେବାରେଣ୍ଟର୍ ହେବା—
ବ୍ୟାପକ କୁମିଳାନ୍ତ ଗ୍ରାମୀଙ୍କରୁ ଯୁଗମାନ ହେବା
ନନ୍ଦପୁର-ନନ୍ଦପୁର ଗ୍ରାମୀଙ୍କରୁ ଦାର୍କନିର୍ଦ୍ଦିତ
ହେବା ଏଣ୍ଟର୍‌ସିଟି କୋରାକାଙ୍କ୍ଷା ଗ୍ରାମୀଙ୍କରୁ
ଯୁଗମାନ ନନ୍ଦପୁର ଦ୍ୱାରା ଯୁଗମାନ ଗ୍ରାମୀ

პოლოს, ერთ იდგილს, ერთსა დღეობის,
ს: თავი კიორი საყირელელებით

ନେ, ନେମି, ନେମି! ଶ୍ରେଷ୍ଠ ସାହେବୀ
ପୁଣିକାର୍ଯ୍ୟରେ ଏହି ଅତିଃକଳ ତୁଳାରୀ
ଏ ଏହି ଅତିଃକଳ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମହାସ୍ଵର୍ଗରେ
ନେଲୁଣ୍ଡି ଏହି ଜୁମା ହିଂଦୁଗାଣ୍ଡା
ଏ ହିଂଦୁ ମେନ୍ଦ୍ରାଜା, କରିଲୁଣ୍ଡି ରତ୍ନିତାର
ମନୋର୍ଧ ନେରାଜା ଦେଖିଲୁଣ୍ଡି ଶୁଣିଲୁଣ୍ଡି
ରୁଣ ଲାଲକଣ୍ଡା ମେଟୁଙ୍ଗା, ରମ୍ବ ରୂପ
ଶ୍ରୀ ଶେଖରାଜ ନିଲମ୍ବନା, ନେମି

82 - 2009



അമൃതാ

ମାର୍ଗର ଫାଇନାର ଦା କୁରିରି,
କିମ୍ବା ପ୍ରଦେଶରେ ରୂପାଲୀ,
ଫ୍ରିଜରୀ ଦା ଗର୍ବନିର୍ମା ବାଲାକ୍ସିଆ,
କ୍ଷେତ୍ରପାଇତ ଲୋଟିଲ୍‌ସ ରୂପାଲୀ,

զոր Ցըցընօցձու Խօսցես,
Աթոցից Ձու Աթոցի Նշողալուա,
Ցըցլու Եռլու-Արքմած Յօսկոլը
Տեղաւոն Ինցու Շիհողալուա.

ყველან ჩერქ წყიუბი,
ყველან მოცქა-ზარია,
ბუნების ტურთა მოქლოზე
სისხლის ღვარს მოჟრია,

სულს პერიაგს ყოფხა ძმუშრო,
სიკუცხლე შესაზრის,
სიმართლის საკურთხეველზე
ბორიტე გამხარია.

ରୁ ଗ୍ୟାମ? ଶାନ୍ତ ଫୋରଡେ?
ଶାନ୍ତ ଗ୍ୟାମକ ଶ୍ଵେତା ଶ୍ଵେତକାର
ଶ୍ଵେତକାର ୧.୯୦୩ ପ୍ରକାଶ,—
ଲାମ୍‌ପ୍ରାଣ ମେହିନୀ ଶ୍ଵେତକାର

და სიცოცლისა კვარცბლებეზე
ნისლია იღი. ასტულისა—
არ იქნა არ იყვავილდა
ცხოვრება დაჩაგრულისა!

ରାଣୀ ଶକ୍ତିମୂଳିକାନିବ୍ରାତ